



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Press, Ltd.
Canadian Publishers Ltd.

女私家偵探

花千嬌

因他自稱患了糖尿病。每個月只能
夠跟女人同睡一次。她認為這些話不實
不盡。也許他把精力在別個女人身上
發洩殆盡。每次回家俱是打軟嚙。才故
意這樣說。她這於找女私家偵探幫忙。
隨著這些案件。那個服務社就派出肯
犧牲色相的女偵探出動了。一個貌美而
又性感的女人想誘惑一個男人共尋好
夢。太過容易了。只一個回合。她就
查出對方沒有實力。

對不對呢？女私家偵探實在比較勇
私家偵探更勝一籌。〔續完〕

偏頭痛遺傳性

按摩頭部肌肉可以減輕

不斷發生的偏頭痛。每天至少
影響二千萬人的工作精神。頭痛。你莫
以為一個小毛病。實在。醫生分析頭痛
最傷腦筋的。一個醫學博士說：「如
我要考驗一個見習醫生。我一定給他考
頭痛的「科」。美國醫生。為了頭痛開
了一個研究大會。他們分析了四千六百
宗頭痛。發現最多頭痛的。還是女人
！並且。多半是遺傳的。又受過教育
的比村婦多頭痛。由此。可證腦子愈
敏感的人。頭痛機會愈高！一般人以為
。醫藥到病除。事實上全無這個理
。立止頭痛。事實上全無這個理
。頭痛的難醫可見。照專家的研究。
頭痛多半是頭部血管充血膨脹。壓
着頭部的神經。因此發生陣陣的刺痛
！那末。我們頭部的血管。怎樣突然發
呢。過份的興奮。大喜大怒。都是影
响頭部血管充血膨脹的。所以。我們重
大刺激之下。頭痛是自然的身象了。祇
有小部份的頭痛。才會是腦瘤或消化不
良。頭痛。分兩大類。第一類是緊張性
的頭痛。第二類是偏頭痛。緊張性頭痛
。為普通。初起時。後腦近頸部作痛。
繼而到兩太陽。穴。陣陣刺痛不安。這
與刺激有關。這種頭痛。在氣壓低天氣
下最多。生活緊張。更易形成。病者
吞服阿司匹靈。有七成止痛把握。至于
偏頭痛。這是難以治療的了。五十年前
。學者已視這種頭痛是魔鬼的作祟。時
時時止。突如其來。病人無法預防。這
又稱之為「偏頭痛」。大凡神經敏感的人
。多半有此毛病。這種頭痛是遺傳性的
。如父母有了。你也不能避免。神經敏
感是遺傳的呵！這種頭痛。是「過」的。
半是左邊。故名「偏頭痛」。感情一衝動
便來了。病人嗅得。看見。其感其聽不

顛倒眾生的金玉蘭

民初的坤伶。劉寶金。鮮靈芝。金

玉蘭等都是赫赫有名。各方面均為之捧
場不置的。金玉蘭是和蘭園的台柱。有
「當代楊玉環」之稱。

劉寶金演花旦。頗似大家閨秀。以
端莊為人稱道。至於金玉蘭的造詣。
則是多方面的。能演大家閨秀。亦能演
蕩婦淫娃。令人不可捉摸。所以看過劉
寶金的戲。能令人入迷。但不至於死。
至於看過金玉蘭的戲而害相思病的就大
有人在。

當時有一個姓李的師範學生。河北
人。因為三代僅此一獨子。鍾愛異常。
由於溺愛過度。所以每天往其往和蘭
園。對金玉蘭入了魔。半年後更弄得
茶飯不思。沉睡不起。日夜大叫一親愛
的乖乖金玉蘭一不絕。他的父親是一個
冬烘式的小學教員。家裏出現了這個兒
子。認為侮辱三代。聽其自生自滅。但
是有不測。李氏的香火從此斷絕。因此
天天開刀。要他丈夫想死求死求牛辦法
。救他兒子。要他丈夫想死求死求牛辦法
。救他兒子。

絕妙故事聯

故事是宜用文章來表達的，因為

故事是有形無聲的過程的，而且許多
故事中都包含着很多曲折離奇的情節，
必須用較多的筆墨去描寫。但詩人們用
一首長詩去描寫一個故事也很多，惟有
用簡單的語言之外附以說明或解釋，才
能成爲一個比較完整的聯語故事。以
下就是一個簡單的聯語故事。

據說前有一位教書先生，偶然出
了一個對聯的上聯給學生去對，那上聯
是：「一六尺絲帶，三尺東風，三尺掛。
」一聯一聯的對對處是在數字上，上面
是「一六尺」，下面又分作兩個「三尺」
，所以便把一個學生難住了。

那學生有個寡母，她卻是一個
頗有文學修養的人，她給兒子提刀，
對了一個下聯道：「一床錦被，半床遮
體半床助。」這對聯得相當巧妙了，
學生便拿到先生那裏去交卷，先生認爲
這種對法決不是那學生的才力所能得
出的，便追問是誰人的代筆，學生無法
，只好直認是母親代對的，那位先生入
概於屬於神經過敏的一流人，他認爲學
生母親所對那聯語是有意思的，而且且
是一種「暗示」，便一心以爲有鴻鵠將
至。便又出一聯給那學生對道：「林
密山深，教鞭從何下手？」真可謂大
胆之至，居然單刀直入。

那學生對不出，只好又求教於母親
，他母親一見那對聯，她知道先生會
錯意了，她後悔自己所對前一聯時，一

何謂光年？

我們一到太空旅行，便有所謂「

光年」，到底「光年」是什麼？
這是用來計算遙遠的星球的距離單
位，一光年是光線一年中所走的距離，
光線每秒鐘能走八萬六千里，如某一
個星球距離地球四光年，便是指快如光
線，也要四年才到哩，我們到月球去，
不過是一光秒多一點吧了，往太陽也不
過八光分，光年是太遙遠了。

智慧的花朵

我認爲智慧是一種自發，因爲那

人是被有效地毀壞了，雖然那畜生的胃
口可能仍健在。——西塞祿
× 智慧是心靈的睡眠。——佛夫那格
許多生命在沈沈安睡中渡過，因
此悲苦。——顧伯

成語淺解

「做呢做物」：目空一切。(黃庭

聖文)其做呢做物，滑稽以玩世。
「做霜枝」：(喻)不爲寒霜所屈
(蘇軾詩)荷盡已無擎雨蓋，菊殘猶
有傲霜枝。
「傳子者安」：傳說的不是實情。
(死子)王子以爲無此物。傳之者安。

中秋賞月

雲霞清涼月升來

雲霞清涼月升來
夜靜嫦娥欲得意
月出東方色倍輝
團圓慶幸逢佳節
一輪明月出東方
花影樓台天不夜
登樓坐對月怡情
賞到興時憐酒少
賞到興時憐酒少
忙沽老酒充兒兒
賞到興時憐酒少
忙沽老酒充兒兒

奉答鍾嘉言辭子襄

兩詞長「報載美國

大舉驅逐華「有感
秘京李向華
四山風雨曉人來
弱西外交無絕者
不信神州會國沉
關牆自悔他堪憐
吾生生命幾如沙
鷓鴣相持無復盾
深仇血淚洗天河
外侮皆緣自侮
登樓國語月中中
奮圖強爭上達
中華學冠三雄

中華民國五十一年
中國洪門民治黨
駐加國總支部
第十六屆職員表

正主委	王華進	副主委	簡建平
執行委員	簡建平	吳一平	簡國安
王權柏	周玉生	王華進	王華進
梅拱學	陳文彬	伍澤瀾	鄭光益
李華英	林洪公	呂定國	李顯榮
林伯勝	吳昭光	李顯榮	
候補委員	簡建平	李耀樞	李耀樞
黃啓琨	區鏡棠	謝志如	謝志如
鄭洪麟	鄭其海	鄭新福	鄭新福
呂禮庭	余喜	林進傑	林進傑
宋甘泉	呂昭明	廖宜豪	廖宜豪
周少川	林榮勝	陳宜誠	陳宜誠
楊子順	林榮勝	黃鴻新	黃鴻新
岑兆英	馮振帆	馬榮盛	馬榮盛
林晉安	何祥祥	劉海平	劉海平
曹子晉	黃奕志	馬榮民	馬榮民
趙華信	趙華信	趙華信	趙華信
正監察	宋甘泉	副	呂定國
監察秘書	陳文彬	副	李耀樞
秘書主任	黃啓琨	副	黃仁仁
財政主任	梁少如	副	黃國連
林文彬	周永熾	張培斌	張培斌
簡建業	張培斌	張培斌	張培斌
王權柏	劉海平	馬英奇	馬英奇
雷紹賢	黃奕志	劉海平	劉海平
張其	劉海平	劉海平	劉海平
組務主任	簡國安	副	曹子晉
林伯強	鄭健業	鄭健業	鄭健業
林洪公	副	馬榮民	馬榮民
李顯榮	林顯	林顯	林顯
劉衍芬	黃奕志	黃奕志	黃奕志
周玉生	副	劉社廉	劉社廉
林雨亭	鄭炎才	鄭炎才	鄭炎才
馬國亮	周慕斌	周慕斌	周慕斌
伍澤瀾	副	徐子樂	徐子樂
廖仕超	劉添福	劉添福	劉添福
黃聖提	黃聖提	黃聖提	黃聖提
吳一平	副	李華英	李華英
鄭今後	梁啓新	梁啓新	梁啓新
李耀垣	鄭炳權	鄭炳權	鄭炳權
高國源	楊國威	楊國威	楊國威
鄭棟樑	蔣榮漢	蔣榮漢	蔣榮漢
李耀樞	鄭新福	鄭新福	鄭新福
梁其漢	梁其漢	梁其漢	梁其漢
馬廣裕	趙社田	趙社田	趙社田
全加各埠民治黨常年主委及秘書			
各埠總社常年社長及書記			

保護你的重要文件

△用巴拉斯的質料

本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯的Plastic)即透明化學質料。將重要文件、入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

當

R. G. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當舖利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石、銀器、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李折出。價錢相宜。特此廣告。凡有以九折出售。現備有經驗青年。在本公司修飾銀器。現備有經驗青年。在本公司修飾銀器。現備有經驗青年。在本公司修飾銀器。

天生堂

HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA

鴛鴦機
驅風膏
金烏蠅
羊眼膏
擴陽露
擴戰露

利煙有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近緬街西邊牛個街口)

New Chungking Restaurant

178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 3-1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師最易牙。
大謙小酌。隨時可應駕。
男女備隨呀。請來幫襯吓。